

**ESTRUCTURACIÓN DE LA MODALIDAD DE ASOCIACIÓN PÚBLICO-PRIVADA PARA LA GESTIÓN DEL RELLENO SANITARIO EN EL NORTE DE HAITI**

**HA-T1258**

**CERTIFICACIÓN**

Por la presente certifico que esta operación fue aprobada para financiamiento por el **Programa Estratégico para el Desarrollo de Infraestructura Financiado con Capital Ordinario (INF)**, de conformidad con la comunicación de fecha 24 de mayo de 2018 suscrita por Felipe Caicedo. Igualmente, certifico que existen recursos en el mencionado fondo, hasta la suma de **US\$300.000** para financiar las actividades descritas y presupuestadas en este documento. La reserva de recursos representada por esta certificación es válida por un periodo de seis (6) meses calendario contados a partir de la fecha de elegibilidad del proyecto para financiamiento. Si el proyecto no fuese aprobado por el BID dentro de ese plazo, los fondos reservados se considerarán liberados de compromiso, requiriéndose la firma de una nueva certificación para que se renueve la reserva anterior. El compromiso y desembolso de los recursos correspondientes a esta certificación sólo debe ser efectuado por el Banco en dólares estadounidenses. Esta misma moneda será utilizada para estipular la remuneración y pagos a consultores, a excepción de los pagos a consultores locales que trabajen en su propio país, quienes recibirán su remuneración y pagos contratados en la moneda de ese país. No se podrá destinar ningún recurso del Fondo para cubrir sumas superiores al monto certificado para la implementación de esta operación. Montos superiores al certificado pueden originarse de compromisos estipulados en contratos que sean denominados en una moneda diferente a la moneda del Fondo, lo cual puede resultar en diferencias cambiarias de conversión de monedas sobre las cuales el Fondo no asume riesgo alguno.

Certificado por: \_\_\_\_\_ **(original firmado)** \_\_\_\_\_ 7/27/2018  
Sonia M. Rivera  
Jefe  
Unidad de Gestión de Donaciones y Cofinanciamiento  
ORP/GCM  
Fecha

Aprobado por: \_\_\_\_\_ **(original firmado)** \_\_\_\_\_ 7/30/2018  
Sergio Campos  
Jefe  
División de Agua y Saneamiento  
INE/WSA  
Fecha

## Documento de Cooperación Técnica

### I. Información Básica de la CT

▪ País/Región:	HAITI
▪ Nombre de la CT:	Estructuración de la modalidad de Asociación Público-Privada para la gestión del relleno sanitario en el norte de Haití
▪ Número de CT:	HA-T1258
▪ Jefe de Equipo/Miembros:	Corinne Cathala (INE/WSA) Jefe de Equipo; Maria Eugenia de la Peña (INE/WSA) Jefe de Equipo Alterno. Miembros: Alfredo Rihm e Irene Cartin (INE/WSA); Louis-Francois Chretien (LEG/SGO); y Sarah Mattheussent (CHA/WSA)
▪ Apoyo Operativo, Apoyo al Cliente, o Investigación y Difusión	Apoyo Operativo
▪ Número y nombre de la operación que apoyará la CT:	HA-L1106 -Proyecto de mejora de la gestión de los residuos sólidos en el norte de Haití
▪ Fecha de Autorización del Abstracto de CT:	11 de abril de 2018
▪ Beneficiario (países o entidades que recibirán la asistencia técnica):	UTE/MEF y municipios de Cabo haitiano, Limonade y Quartier Morin
▪ Agencia Ejecutora:	BID (INE/WSA)
▪ Donantes que proveerán financiamiento (Monto y nombre del fondo):	Programa Estratégico para el Desarrollo de Infraestructura (INF) (US\$300.000)
▪ Financiamiento Solicitado del BID:	US\$300.000
▪ Contrapartida Local:	N/A
▪ Periodo de Desembolso (incluye periodo de ejecución):	33 meses de ejecución y 36 meses de desembolsos
▪ Fecha de Inicio requerido:	Junio 2018
▪ Tipos de consultores (firmas o consultores individuales):	Firma de consultores y consultores individuales
▪ Unidad de Preparación:	INE/WSA
▪ Unidad Responsable de Desembolso:	INE/WSA
▪ CT incluida en la Estrategia de País (s/n):	No
▪ CT incluida en CPD (s/n):	No
▪ Alineación a la Actualización de la Estrategia Institucional 2010-2020:	Mejora de la productividad, innovación e integración económica

### II. Descripción del Préstamo/Garantía Asociado

- 2.1 El BID está preparando una operación de donación para mejorar la gestión de los residuos sólidos en tres municipios del norte de Haití, “*Solid Waste Management and Urban Improvement in Northern Haiti*” (HA-L1106) que incluyen Cabo Haitiano, Quartier Morin y Limonade, y esta CT está apoyando su diseño. La operación de donación financiará: (i) un relleno sanitario en Mouchinette; (ii) intervenciones urbanas en Limonade; y (iii) fortalecimiento institucional (mecanismo de recuperación de costos, capacitación al personal de los municipios, etc.). La operación está alineada con la estrategia de país 2017-2021 (GN-2904).

### III. Objetivos y Justificación de la CT

- 3.1 La región del norte de Haití está cambiando de manera muy significativa y se está urbanizando muy rápidamente, atrayendo a población de otras regiones de Haití. Dado las iniciativas recientes de desarrollo económico, la población de la región podría crecer aproximadamente de hasta 600.000 a 1 millón antes del 2040<sup>1</sup>. La mayoría de este crecimiento ocurrirá en Cabo Haitiano, la capital administrativa del Departamento del Norte. Según las estimaciones recientes, la población de Cabo Haitiano se estima en unos 280.000 residentes, de los cuales el 90,6% son urbanos. Esas cifras reflejan el crecimiento rápido de toda la región metropolitana que incluye una parte de Cabo Haitiano y el municipio de Limonade.
- 3.2 La región presenta grandes deficiencias en infraestructura de saneamiento formal, tratamiento de aguas residuales y recolección de residuos sólidos y sistemas de disposición, lo cual pone mucha presión en los recursos de la región (contaminación de suelos, agua de superficie y subterránea), y eso aumenta la vulnerabilidad de la zona a los desastres naturales, en particular las inundaciones. La cobertura en agua es de 65% en áreas urbanas y 48% en áreas rurales. No hay redes de alcantarillado en Haití y 32% de la población tiene acceso a sistemas individuales de saneamiento en zonas rurales y 72% en zonas urbanas.
- 3.3 **Gestión de residuos sólidos.** Esta dinámica se demuestra en el caso de Cabo Haitiano, que no tiene sistemas de agua potable y saneamiento operativos y que no tiene su propia gestión de residuos sólidos. Esa situación impacta el sistema de drenaje existente y resulta en el amontonamiento de escombros y basura a través de toda el área metropolitana de Cabo Haitiano. El municipio de Cabo Haitiano dispone de cinco camiones compactadores y cuatro de ellos son operados por el SMCRS<sup>2</sup>. Además, existen recolectores formales de residuos (recolectores de basura informales) que trabajan con negocios y usuarios que pueden pagar por un *fee* de recolección de basura. Este sistema no dispone de un área delimitada para la disposición final. Hoy en día, el río principal de 25 km que atraviesa Cabo Haitiano está totalmente cubierto con residuos sólidos (conocido como *Bassin Rhodo*). Vecindarios enteros se construyeron encima de la basura y los residentes viven del reciclaje informal. Esta situación, combinada con una deforestación persistente, causa inundaciones frecuentes en la ciudad, la más reciente siendo la de febrero del 2016.
- 3.4 En años recientes, los municipios locales, con el apoyo de donantes internacionales, iniciaron actividades para mejorar el sector. Esas iniciativas incluyen el proyecto GIDE de €3.4m millones (Gestión Integrada de Residuos Sólidos), financiado desde el 2010 por la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), que se enfoca en el desarrollo de los sistemas de gestión de residuos sólidos metropolitanos que incluyen Cabo Haitiano, Quartier Morin y Limonade. El proyecto GIDE incluye apoyo institucional para una gestión intermunicipal de un futuro relleno sanitario Mouchinette, en Limonade<sup>3</sup>.
- 3.5 **Objetivo.** Esta CT tiene como objetivo apoyar la sostenibilidad de la gestión de los servicios públicos en el norte de Haití, a través de la estructuración de una modalidad de Asociación Público-Privada (APP) para la concepción, construcción y operación y mantenimiento de un relleno sanitario en Mouchinette (*Design-Build-Operate*

<sup>1</sup> CIAT's *Plan d'Aménagement du Nord/Nord-Est* (2012), basado en estimaciones de IHSI.

<sup>2</sup> SMCRS (*Service Métropolitain de Collecte des Résidus Solides*) es una entidad pública, creada por Decreto del 3 de marzo del 1981. Es financiada con fondos públicos.

<sup>3</sup> Los 3 municipios formaron el AITOM (Association Intercommunale de Traitement des Ordures Ménagères) con el objetivo de manejar el futuro relleno sanitario en Mouchinette.

*Transfer*) u otra modalidad pertinente que será la base de una licitación internacional para el relleno sanitario.

- 3.6 **Justificación.** El BID está preparando un proyecto para mejorar la gestión de los residuos sólidos en tres municipios del norte de Haití (HA-L1106) y esta CT está apoyando su preparación. Esos municipios son los de Cabo Haitiano, Quartier Morin y Limonade en donde se estará construyendo un relleno sanitario. Los municipios no tienen el personal capacitado o el conocimiento para encargarse de la gestión de un relleno sanitario. Actualmente, la prestación del servicio de recolección es muy deficitario y se ha generado un problema muy importante con los residuos sólidos que se acumulan en todas partes de la ciudad y periferias.
- 3.7 Esta CT estará apoyando la preparación del proyecto HA-L1106, dado que dentro del marco del proyecto se contempla la concepción, construcción y operación de un relleno sanitario para Cabo Haitiano, Quartier Morin y Limonade. La mejor forma de realizar esas actividades es contratar a un operador privado o público que realice el diseño, la construcción y la operación del relleno durante la ejecución del proyecto bajo un esquema DBO (*Design-Build-Operate*) dada la falta de experiencia y empresas especializadas en Haití. Esta modalidad de contrato permitirá asegurar que la operación del relleno sanitario se realice de manera adecuada a través de una empresa con experiencia en esa área.
- 3.8 Los municipios delegarán sus responsabilidades a una Sociedad Anónima Mixta (SAM) que se está constituyendo a través de la CT ATN/MA-16398-HA y que se hará cargo de la gestión de los residuos sólidos municipales. Los municipios participarán en el capital de la SAM como accionistas. Al inicio del proyecto, la Unidad Técnica de Ejecución del MEF se hará cargo de la supervisión del contrato de APP; sin embargo, las responsabilidades irán pasando a la SAM una vez que ésta esté consolidada.
- 3.9 Esta CT financiará, juntamente con financiamiento de la unidad de APP del Banco, la contratación de un asesor de transacción cuyo papel será armar el pliego de licitación, contrato y promover el proyecto y licitarlo con el objetivo de seleccionar a un operador para el relleno sanitario. La CT financiará unas actividades tales como el plan de negocio, el modelo financiero y la estructura tarifaria mientras que la CT ATN/OC-16389-RG financiará la preparación del pliego de licitación, contrato y proceso de preguntas y respuestas durante la licitación.
- 3.10 La CT HA-T1258 financiará, en particular, las siguientes actividades: (i) preparación de un plan de negocio detallado con un modelo financiero (gastos de consultoría para estudios); (ii) elaboración de una estructura tarifaria para recolección y disposición de los residuos sólidos (gastos de consultoría para estudio); (iii) propuesta de alternativas para recolección, selección y reciclaje de los tipos de residuos (gastos de consultoría para propuesta); (iv) plan y estrategia de comunicación para atraer a operadores (gastos de consultoría para plan); (v) apoyo para organización de un taller con operadores en Haití antes de la licitación (gastos de consultoría); y (vi) elaboración preliminar del pliego de licitación (gastos de consultoría para pliego).
- 3.11 La CT requiere aprobación fuera del ERM de la operación de donación HA-L1106 asociada ya que la aprobación de la operación se postergó al 2018.
- 3.12 Esta TC es consistente con Actualización de la Estrategia Institucional 2010-2020 del Banco (GN-2788-5) y responde a los siguientes desafíos para el desarrollo: (i) Exclusión social y desigualdad; (ii) Bajos niveles de productividad e innovación; e (iii) Integración económica rezagada, dado que contribuirá, con el uso de un modelo

de gestión novedoso, a mejorar la calidad, eficiencia y sostenibilidad de los servicios de agua y saneamiento y de recolección de residuos sólidos que son básicos para el desarrollo del país y para mejorar las condiciones de vida de la población de manera equitativa e inclusiva.

- 3.13 La CT se alinea con la Estrategia de País vigente con Haití 2017-2021 (GN-2904) ya que se enfoca en mejorar los servicios de saneamiento en Cabo Haitiano. También, la CT está alineada con la Estrategia de Infraestructura Sostenible para la Competitividad y el Crecimiento Inclusivo (GN-2710-5), contribuyendo a: (i) promover el acceso a los servicios de infraestructura; y (ii) apoyar la construcción y el mantenimiento de una infraestructura social y ambientalmente sostenible. La CT es consistente igualmente con las Dimensiones de éxito del Marco Sectorial de Agua y Saneamiento (GN-2781-6) dado que: (i) permitirá incrementar la cobertura en el acceso a servicios de recolección y disposición de residuos sólidos; (ii) mejorará la calidad de los servicios de residuos sólidos; (iii) contribuirá al fortalecimiento de las unidades de ejecución de los ministerios UTE y MICT, así como de los municipios; y (iv) contribuirá al fortalecimiento y eficiencia de los prestadores de servicios a través de esquemas de participación público privadas.
- 3.14 La CT se alinea con los objetivos del “Programa Estratégico para el Desarrollo de infraestructura Financiado con Capital Ordinario” (GN-2819-1) de “fortalecer la capacidad de gestión de gobiernos de países pequeños y vulnerables”, dado que: (i) dentro del marco de la CT se contempla desarrollar un esquema de PPP, lo cual permitirá a las autoridades haitianas fortalecer su conocimiento para desarrollar proyectos de infraestructura financiables, sostenibles y equitativos en el país; (ii) las instituciones de gobierno estarán participando en todo el proceso de desarrollo del esquema de PPP y así incrementaran su conocimiento para poder originar nuevos proyectos en el futuro; (iii) adicionalmente, el proceso de desarrollo del esquema de PPP permitirá a las instituciones haitianas mejorar los marcos para la toma de decisiones sobre gestión de servicios de infraestructura; (iv) a través del proceso de preparación del PPP, las autoridades haitianas podrán capacitarse en la preparación, ejecución y seguimiento de proyectos de infraestructura; y (v) el proceso de preparación del esquema de PPP permitirá la mejora del conocimiento sectorial para soluciones innovadoras.
- 3.15 Esta CT no estará financiando actividades orientadas a género. Sin embargo, dentro del marco del proyecto que apoya, y a fin de promover la igualdad de género en el sector, el proyecto se centrará en identificar las oportunidades económicas de las mujeres a partir de los beneficios del proyecto a través de un diagnóstico territorial de género y propuesta de desarrollo económico.
- 3.16 Los beneficiarios directos de este proyecto serán en primera instancia los habitantes de las ciudades de Cabo Haitiano, Limonade, Quartier Morin, Caracol, Trou-du-Nord y Terrier Rouge, ya que los residuos recolectados de sus hogares serán dispuestos en un sitio adecuado lejos de sus casas recuperando áreas degradadas, mejorando las condiciones ambientales de las zonas de intervención. Asimismo, se beneficiarán las industrias (principalmente el PIC), comercios y mercados que contarán con un servicio organizado de recolección y transporte de residuos sólidos. Se estima que unos 23,000 hogares se beneficiaran de la mejora del servicio de residuos sólidos.
- 3.17 **Descripción de las actividades/componentes y presupuesto**
- 3.18 **Componente 1. Estructuración de una modalidad de asociación público-privada para la concepción, construcción y operación y mantenimiento del relleno**

**sanitario de Mouchinette.** Este componente financiará: (i) un plan de negocio y un modelo financiero; (ii) una propuesta de estructura tarifaria para la recolección y disposición de los residuos sólidos de los tres municipios; (iii) un plan y estrategia de comunicación para atraer a unos operadores internacionales; (iv) organización de un taller previo al lanzamiento de la licitación internacional con operadores potenciales; y (v) pliego de licitación, incluyendo los indicadores de desempeño. Este componente financiará la preparación de un plan de negocios que incluirá el servicio de residuos sólidos, agua y saneamiento, así como un estudio tarifario (ver [Matriz de Resultados](#)). El presupuesto de la CT es de US\$300.000 del Capital Ordinario del Banco. El presupuesto detallado se encuentra en el enlace presupuesto detallado. La Facilidad APP del Banco (VPC/PPP) está cofinanciando las actividades de esta CT con US\$400,000 de la CT de la Facilidad APP (RG-T2998). Los fondos se utilizarán para financiar la contratación de una firma contra la presentación de productos verificables, así como los gastos de viajes y viáticos relacionados con el desempeño de sus funciones. El detalle de los costos se presenta a continuación.

**Presupuesto Indicativo\* (US\$)**

<b>Actividad / Componente</b>	<b>Descripción</b>	<b>BID/ Financiamiento por INF</b>	<b>Financiamiento Total</b>
Componente 1	Preparación del pliego de licitación, borrador de contrato, plan de comunicación, estructura tarifaria, plan de negocio y modelo financiero	300.000	300.000
<b>TOTAL</b>		300.000	300.000

\*[presupuesto detallado](#)

3.19 INE/WSA, que a la fecha está implementando varias operaciones de apoyo técnico en Haití, será responsable por la administración, planificación, control y supervisión de los recursos financieros asignados, así como todas las actividades relacionadas con la adecuada preparación y programación de la operación. El punto focal designado en la Representación será Sarah Matthieussent y la especialista sectorial responsable de la ejecución en la sede será Corinne Cathala (corinnec@iadb.org).

**IV. Agencia Ejecutora y estructura de ejecución**

4.1 Por solicitud del Ministerio de Economía y Finanzas de Haití, el Banco será el Organismo ejecutor de esta CT a través de su División de Agua y Saneamiento (INE/WSA). Esta CT es una operación de Apoyo Operativo (OS) que viene apoyando la preparación de la operación de donación HA-L1106. Por lo tanto, y dado los tiempos muy limitados para contratar las consultorías requeridas, el Banco estará ejecutando la TC a través de INE/WSA, bajo la supervisión de Corinne Cathala (corinnec@iadb.org). Todas las actividades de contratación se llevarán a cabo acorde con las políticas y procedimientos del Banco. El Banco estará coordinando de manera estrecha con el equipo de la división en Haití, así como con los organismos del gobierno haitiano tales como los municipios, el Ministerio del Interior y la Unidad Técnica de Ejecución del Ministerio de Economía y Finanzas (UTE/MEF) las actividades previstas en la TC.

4.2 El periodo de ejecución será de 33 meses y 36 meses para desembolsos. Las actividades por ejecutar bajo esta operación se han incluido en el Plan de

Adquisiciones (Anexo II) y serán ejecutadas de acuerdo con los métodos de adquisiciones establecidos del Banco, a saber: (a) Contratación de consultores individuales, según lo establecido en las normas AM-650; (b) Contratación de firmas consultoras para servicios de naturaleza intelectual según la GN-2765-1 y sus guías operativas asociadas (OP-1155-4). Es importante indicar que en los procesos de selección y contratación se tomarán en cuenta los aportes y sugerencias del equipo de la UTE, del MICT y de los municipios, a fin de asegurar un mayor empoderamiento y participación de las instituciones locales en el seguimiento y la implementación de los resultados de las consultorías.

- 4.3 La supervisión de la CT se realizará por el equipo de INE/WSA en la sede en coordinación con el equipo en la representación. No se prevén costos relacionados con la supervisión por parte del Banco. El seguimiento de la ejecución de la CT se llevará a cabo a través de: (i) reuniones técnicas de trabajo entre el Ministerio del Interior, los municipios y el BID; y (ii) revisión del MICT de los municipios de los informes técnicos a ser presentados por los consultores. Debido a la naturaleza de la CT y al sistema de seguimiento técnico propuesto, no se contempla el financiamiento de un informe de evaluación técnico, ni de una auditoría de informes financieros.
- 4.4 Durante el periodo de ejecución de la operación, el Jefe de Equipo del BID preparará un informe de seguimiento anual, debidamente registrado en la plataforma “Convergencia”, con base en los requerimientos del BID.

## **V. Riesgos importantes**

- 5.1 El mayor riesgo identificado es el asociado a la baja apropiación de los resultados y productos entregados a lo largo de la ejecución del proyecto de cooperación técnica. Para minimizar este riesgo, se promoverá una colaboración muy estrecha entre los municipios, la UTE/MEF y el Ministerio del Interior y los municipios involucrados en el proyecto, así como otros actores que aparezcan como relevantes.
- 5.2 El riesgo de retraso en la realización de los estudios será mitigado por el monitoreo de INE/WSA a través de reuniones técnicas periódicas de coordinación con las agencias beneficiarias (MICT y municipios). El riesgo de que las agencias decidan no seguir adelante una vez las actividades iniciadas es medio y será mitigado a través de la organización de talleres de validación con las diferentes entidades y evaluación periódicos para asegurar el “buy-in” de los beneficiarios.

## **VI. Excepciones a las políticas del Banco**

- 6.1 Esta operación no tiene ninguna excepción a las políticas del Banco.

## **VII. Salvaguardias Ambientales**

- 7.1 Dado que los componentes financiados por esta CT no tendrán impactos ambientales y sociales negativos, la categoría de clasificación ambiental y social es “C”, de acuerdo con la Política de Salvaguardias Ambientales del Banco (OP-703) ([ver enlace](#)).

### **Anexos Requeridos:**

- [Carta de Solicitud](#)
- [Matriz de Resultados](#)
- [Términos de Referencia\\*](#)
- [Plan de Adquisiciones](#)